13/fol. 7v

8.

Augustus habet dies xxxi. luñ xxviii.

viii kl Vincula scī Petri apli ⁊ vii mach — Q
xvi D iiii nō Scī Stephani epī ⁊ mr — R
v E iii nō Inuent corp scī Stephani ptom — S
F ii nō Iustini epī ⁊ conf' — T
xiii G Non aug Osualdi regis ⁊ mr — V
ii A viii id Scōr mr Syxti. felicissimi. Agapyti. Magni. lan — A
B vii id Donati mr ⁊ Afre uirg ⁊ mr — B
x C vi id Cyriaci diac ⁊ mr ac sociorū — C
h·n·v·v·m·B· D v id Romani militis ⁊ mr — D
xviii E iiii id Scī Laurentii diac ⁊ mr — E
d·r·e·f·c vii F iii id Tyburtii mr Susanne v. Radegunde v — F
h·n·y·m·B G ii id Epli diac ⁊ mr — G
xv A id Aug Ypoliti mr Wigberti of' — H
iiii B xviii kl Eusebii pri ⁊ conf' vig S. Mariae — I
C xvii kl Assumpt Scē Mariae dī genitricis — K
xii D xvi kl Arnolfi epī ⁊ conf'. — L
E xv kl Mammetis mr — M
F xiv kl Agapyti mr — N
viii G xiii kl Magni mr — O
A xii kl Porphirii conf' — P
xvii B xi kl Privati epī ⁊ mr — Q
vi C x kl Timothei ⁊ Symphoriani mr — R
D ix kl Zachei epī ⁊ of' vig Bartholomei apli — S
xviii E viii kl Scī Bartholomei apli ⁊ scī Genesii mr — T
F vii kl Iusti ⁊ Pastoris mr — V
G vi kl Herenei ⁊ Abundii mr — B
xi A v kl Rufi mr — C
xix B iv kl Hermetis mr Augustini of' — D
C iii kl Passio scī Iohannis bapt Sabine m — E
viii D ii kl Felicis ⁊ Audacti mr — F
E kl Paulini epī ⁊ of' — G

Augusti nepa prima fugat define secundam.

Mahlbū Ludwig V 2

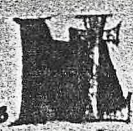
Mahlzeit Fedrog V 2

Sakram. * Hg. v. Arenb.

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1
Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer
L 2970/8A

Stellung (Aufn. 1975)

5.



Maius habet dies xxxi. lunā xxx.

xi	B		Scōr aplor Philippi ⁊ Iacobi ac Waldburge vī	C
	C	vi nō	Scī Athanasii epi	D
xix	D	v nō	Scor mr Alexandri Eventi ⁊ Theodoli ⁊ Inuentō s Crucis	E
viii	E	iiii nō	Scī Floriani mr̄	F
	F	iii nō	Ascensio dñi adcelos	G
xvi	G	ii nō	Dedicat̄ basilicę Scī Iohannis apli ante port̄ lat̄	H
v	A	Nonis mr̄	Iuuenalis mr̄	I
	B	viii id	Victoris mr̄	K
xiii	C	vii id	Apparitio scī Michahelis archangli	L
ii	D	vi id	Gordiani ⁊ Epimachi mr̄	M
	E	v id	Antimi mr̄ Mamertī epi ⁊ mr̄	N
x	F	iiii id	Scōr mr̄ Nerei Achillei ⁊ Panchratii	O
	G	iii id	Gingolfi mr̄ Marię admartyres	P
xviii	A	ii id	Bachumii abb̄	Q
vii	B	id	Sī Ysidori	R
	C	xvii kl	Peregrini epi	S
xv	D	xvi kl	Eraclii	T
iii	E	xv kl	Marci pp ⁊ mr̄	V
	F	xiiii kl	Potentianę uirg̃	
xii	G	xiii kl	Amonis	B
	A	xii kl	Valerii mr̄	C
	B	xi kl	Faustini ⁊ f'	D
viii	C	x kl	Sulpitii ⁊ Sequiliani mr̄	E
	D	viiii kl	Donatiani ⁊ Rogatiani	F
xvii	E	viii kl	Scī Vrbani pp ⁊ mr̄	G
vi	F	vii kl	Augustini epi anglorum	H
	G	vi kl	Germani epi ⁊ conf'	I
xiiii	A	v kl	Iohannis pp̄	K
ii	B	iiii kl	Maximini epi ⁊ ⁊ f'	L
	C	iii kl	Chrisogoni mr̄	M
xi	D	ii kl	Pegonellę uirg̃	N

Maio tercius est lupus et septimus anguis.

Sol in geminos

Aestas oritur

LA 2540/8 Köln, Schnütgen-Museum, Leihgabe Slg. Ludwig
Hs. V.2: "Arenberg-Sakramentar"
Fulda oder Mainz, um 1030-40
fol. 5 Kalenderseite Mai (Aufn. 1974)

13/fol. 8v

10.

KL Octobr habet dies xxxi. lun xxviiii.

xvi	A	Oct Remigii Germani & Vedasti		S
v	B	vi nō	Leuthgarii epi ⁊ mr	T
xiii	C	v nō	Duorum beualdorū prborum	V
ii	D	iiii nō	Marsi pri & conf'	A
	E	iii nō	Apollonaris epi ⁊ conf'	B
x	F	ii nō	Sagaris epi ⁊ mr	C
	G	Nonī oct	Sergii & Bachi mr Marci pp ⁊ of'	D
xviii	A	viiii ID	Reparate uirg	E
vii	B	vii ID	Dyonisii ⁊ sociorū ei'	F
	C	vi ID	Victoris Gereonis & sociorū eorundē	G
xv	D	v ID	Tharaci Probi & Andronici	H
iiii	E	iiii ID	Maximiliani mr	I
	F	iii ID	Lupentii pri ⁊ of'	K
xii	G	ii ID	Calisti pp & Burchardi epi ⁊ of'	L
i	A	id Octr	Aureliae uirg	M
	B	xvii kl Nouēb	Galli conf' ⁊ S. Lulli archi epi	N
viii	C	xvi kl	Florentii epi	O
	D	xv kl	Luce euglē	P
xvii	E	xiiii kl	Pelagie ⁊ Translatio sci Ianuarii	Q
vi	F	xiii kl	Caprasii mr	R
	G	xii kl	Incolomia. xi. mit scārū uirg & Hylarionis m	S
xiiii	A	x i kl	Seueri epi ⁊ of'	T
iii	B	x kl	Seuerini conf'	H
	C	viiii kl	Felicis Rogatu	B
xx	D	viii kl	Crispini & Crispiniani mr	C
xix	E	vii kl	Rogatiani pri & Felicissimi mr	D
	F	vi kl	Vigil Apostolorum	E
viii	G	v kl	Symonis ⁊ Iude aplox ⁊ S. Serrucii m	Cunradus F occ.
	A	iiii kl	Narcisi epi & conf'.	
xvi	B	iii kl	Theonisti mr	G
v	C	ii kl	Quintini mr ⁊ vigil omniū scox	H
				I

Terminus octobris gladius decimū ordine nectit.

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1
Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer

L2970/7

Malibu
Skateboard

13/Hdl. 165

QUANDO SACERD SE PPAR
AD MISSAM DICAT.

EXUE ME DNE VETEREM
hominem cum actibus suis.
& induc nouum qui secdm
dm creatus est iniustica et scitate ueri
tatis. Quando humerale se imponit.

HUmeros meos et pectus meum sps sci gra
ptegt dne reneso; meos uicis omnibus
expulsis precinge tibi adsacrificandum
do uiuenti et regnanti insaecula saecu
lorum am. Ad albam

INduc me dne uestimento salutis. et cir
cumda me lorica fortitudinis. am.

CIrcumcingt dne Ad zonam.
lumbos meos zona iustic̃e. et circum
cide uicia cordis et corporis mei.

STola iustic̃e circumda dd stolam.
dne ceruicem meam. et abomni corrup
tione peccati purifica mentem mea. am

Malibu. Getty Mus., Ludwig V 2, f. 14r

Malibu

Slg. Ludwig

V 2

fol. 14r

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1

Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer

L 2381 15

Malibu, Ludwig II 3
FOLIO 11R
LUDWIG II 3 63.MB.67

ioseph: uirũ MARIE. De qua natꝰ est ihc: qui
uocat xpc. O mꝛs ꝯ generationes ab abraham
usq; ad dauid. generationes .xiii. et a dauid
usq; ad transmigrationẽ babylonis. generationes
xiiij. et a transmigratione babylonis usq; ad
xpm. generationes .xiii. Xpi autẽ generatio sic
erat. Cum ẽt. desponsata mater eiꝰ maria
ioseph: antequã conuenirent inuenta est in ute
ro habens de spũ scõ. Ioseph autẽ uir eiꝰ cum
esset iustꝰ & nollet eam traducere: uoluit occul
te dimittere eã. hꝛc autẽ eo cogitante: ecce
angls dñi in somnis apparuit ei dicens. Joseph
fili dauid noli timere accipe MARIAM coniugẽ
tuã. Quod enim in ea natum est: de spũ scõ
est. Pariet autẽ filiũ: & uocab nomen eius ihm.
Ipse enim saluum faciet popl̃m suũ: a peccatis
eoꝝ. hoc autẽ totũ factũ est: ut ad implerẽtur
quod dictũ est a dño ꝑ ꝓpham dicentẽ. Ecce uirgo
in utero habebit & pariet filiũ: & uocabunt
nomen eiꝰ emmanuhel quod est interpretatum
nobiscum ds. Exurgens autẽ ioseph a somno:
fecit sicut ꝓcepit ei angls dñi. et accepit con
iugẽ suã: & non cognoscebat eã donec pepit
filiũ suũ ꝓmogenitũ. & uocauit nomen eius ihm.
Cum ꝯ natꝰ esset ihc in bethleem iude in diebꝰ
herodis regis: ecce magi ab oriente uenerunt
hierosolimam dicentes. Vbi est qui natꝰ est rex
iudeorum: Vidimus enim stellam eius in ori-

Matth. ii
&
Solus

Matth. iii.
Luc. ii.

Matth. iii.
&
Solus

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 11

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

FOL.10 85R
WOW 19.II.3 63.MS.67

ut conuertat ad dñm dñm ipsorum. Et ipse
præcedet ante illum in spū & uirtute helyę:
ut conuertat corda patrum in filios. & inere-
dibiles ad prudentiam justorum. parare dño:
plebem pfectam. Et dixit zacharias ad anglm.
Vnde hoc sciam: ego enim sum senex. & uxor
mea pcessit in diebs suis. Et respondens angls: dixit ei. Ego sum gabrihel qui asto ante dm: & missus sum loqui ad te. & hęc tibi euange-
lizare. Et ecce eris tacens & non poteris loqui usq; in diem quo hęc fiant: p eo quod non cre-
didisti uerbis meis. quę implebuntur in tempo-
re suo. Et erat plebs expectans zachariam: & mirabantur quod tardaret ipse in templo.
Egressus autem non poterat loqui ad illos: & cognouerunt quod uisionem uidisset in tem-
plo. Et ipse erat innuens eis: & pmansit mut9.
Et factum est ut impleti sunt dies officij ei:
abiit in domum suam. Post hos autem dies
concepit helisabeth uxor eius: & occultabat
se mensibs quinq; dicens. Quia sic fecit mihi
dñs: in diebs quibs respexit auferre oppro-
brium meum inter homines. In mense autē
sexto: missus est anglus gabrihel a deo in ciui-
tatem galileę. cui nomen nazareth. ad uirgi-
nem desponsatam uiro cui nomen erat ioseph
de domo dauid: & nomen uirginis MARIA.
Et ingressus anglus ad eam: dixit. Aue grā

lvē.u. orē .m.

lvē.m. sol2

Mainz, Ludwig II 3

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 85

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

FOLIO 53R
MADRID, BIBLIOTECA NACIONAL, VITRINA 13-3, 63, MS. 67
Madrid, Bibl. Nac. Vitr. 13-3

noctibꝫ. & temptabatur a satana. & erat cum
bestijs: & angli ministrabant illi. Postquam
autem traditꝰ est iohs. uenit ihc in galileam.
ꝓdicans euglm regni dei & dicens. Qm implet
est tempꝰ: & appropinquabit regnum dei. Pen
temini & credite euglo. Et ptransiens secus mare
galileę. uidit symonem & andream frem eiꝰ
mittentes rete in mare. Erant enim piscatores.
& dixit eis ihc. Venite post me: & faciam uos
fieri piscatores hominum. Et ꝓtinꝰ relictis retibꝫ.
secuti sunt eum. & ꝓgressꝰ inde pusillum. uidit
iacobum zebedei & iohannem frem eiꝰ. & ipsos
in naui cꝰponentes rete. & statim uocauit
illos. Et relicto patre suo zebedeo in naui cum
mercennarijs: secuti sunt eum. & ingrediun
tur capharnaum. & statim sabbatis ingressus in
synagogam docebat eos. & stupebant sup doc
trina eiꝰ. Erat enim docens eos quasi potestatem
habens & non sicut scribę. & erat in synagoga
eoꝝ homo in spu immundo: & exclamauit
dicens. Quid nob & tibi ihu nazarene uenisti ꝑ
dere nos: Scio q̄ sis sc̃s dei. Et cominatꝰ est ei
ihc dicens. Obmutesce: & exi de homine. Et
discerpens eum spc immundꝰ: & exclamans
uoce magna exijt ab eo. Et mirati sunt omes:
ita ut conquirerent inter se dicentes. Quid nam
est hoc: quę doctrina hęc noua. quia in po
testate & spiritibꝫ immundis imperat & obedi-

Mr̃. viii.
Mt̃. iii. xvii.
Lr̃. viii.
Mt̃. iii. xviii. Joh.
xxvi.
Mr̃cx.
Lr̃. vi. xx.

Mr̃. x.
Lr̃. v. xxi.
Iwt̃. xxvii.

Mr̃. xi.
Mt̃. xvij.

Mr̃. xx.
Iwt̃. viii. xxvii.

Mr̃. xxij.
Lr̃. iv. lxvi.
Iwt̃. iij. & xxvij.

Mar̃. xviij.
Iwt̃. viii. xxv.

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 53

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



METRIC 1 2 3 4 5 6 7
WDWIQ II.3 83.MB.67

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 8v

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

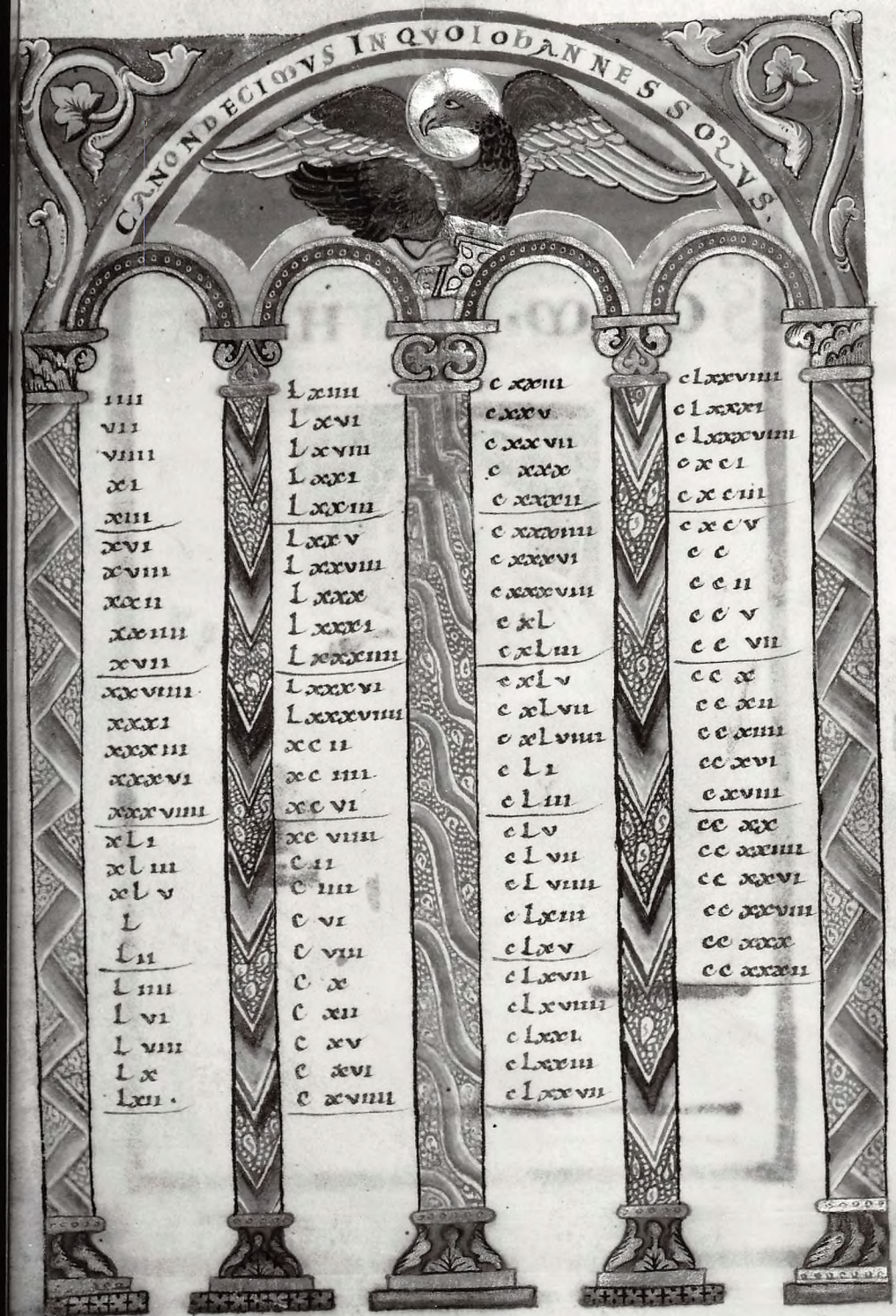
Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



Malibu: Getty Mus.
FOLIO 9R
LUDWIG II.3 83.MB.67

83.MB.67
Folio 9R

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol.9

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

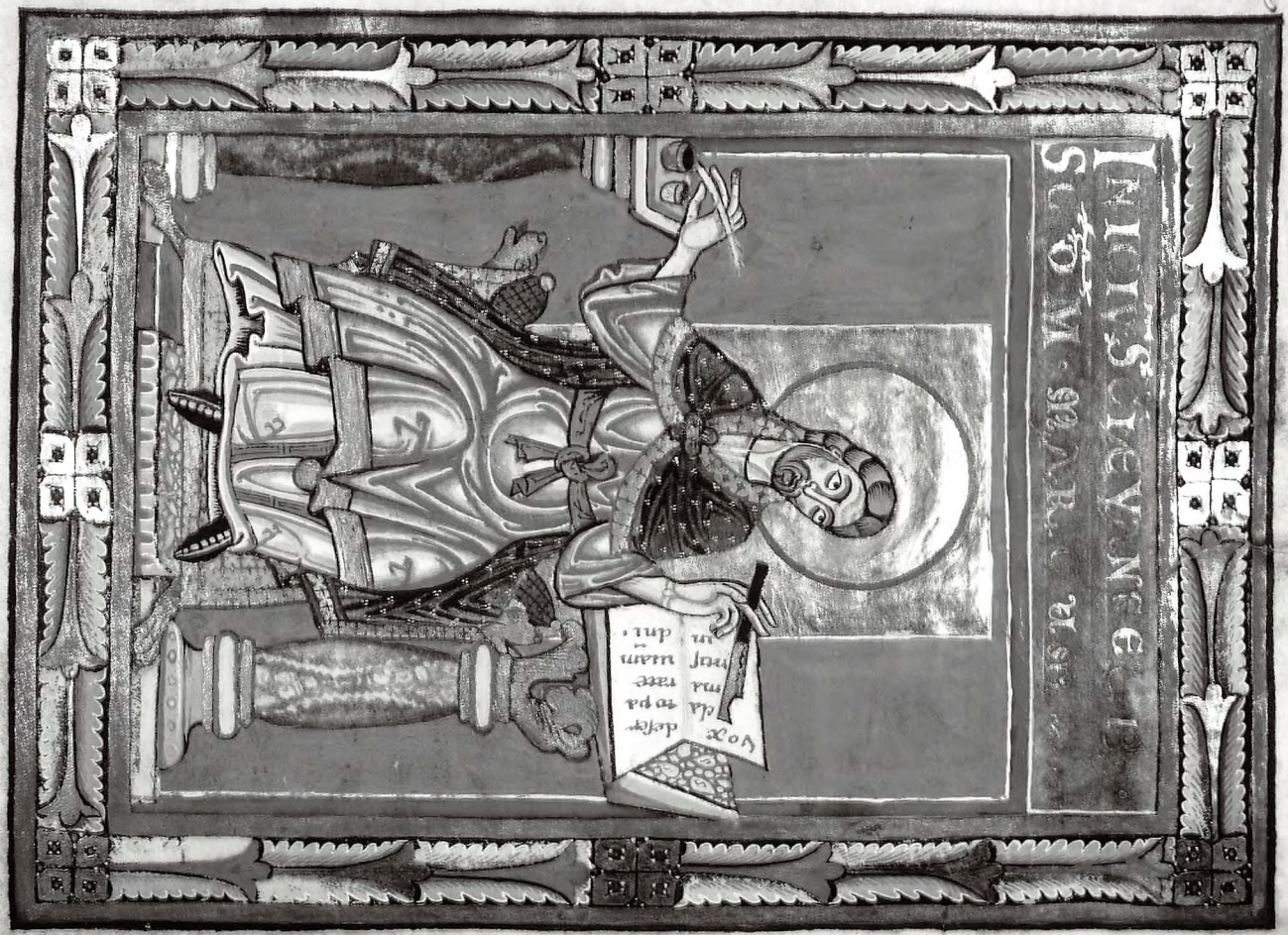
Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

FOLIO 51V
WDN19 II.3 83.MB.67



II 3
fol. 51v

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway Malibu, CA 90265-5799
Telephone 213 459-7611 Telex 820268 Telefax 213 459-9413
Mailing Address: P.O.Box 2112 Santa Monica, CA 90406

Number: Ms. Ludwig II 3 (83.MB.67)

Artist: Unknown

Title: Gospels, Fol. 51v

Date: 1120-1140

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9" x 6 7/16" (22.8 x 16.4 cm)

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at the J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:
1. It must be credited in the publication as follows:
   The J. Paul Getty Museum, Name of Artist, Title, Date, Medium, Size.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the Museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Folio 83v
WDN 19 II.3 83.MB.67



THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 83v

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Abrahā genuit isaac · isaac autē genuit iacob.
Iacob autē genuit iudā & frēs eius. Iudas autem
genuit phares & zaram de thamar. Phares autem
genuit esrom · esrom autē genuit aram. Aram
autē genuit aminadab · aminadab autē genuit
naasson. Naasson autē genuit salmon. salmon
autē genuit booz · Booz autē genuit obeth ex
ruth · Obed autē genuit iesse · iesse autē genuit
dauid regē · Dauid autē rex genuit salemonē ex
ea que fuit urię · Salemon autē genuit roboam. ro
boam autē genuit abiā · Abia autē genuit asa.
asa autē genuit iosaphat · Iosaphat autē genuit
iorā · iorā autē genuit oziā · Ozias autē genuit
ioathā · ioathā autē genuit achaz · Achaz autem
ezechiā · ezechias autē genuit manassen · Manasses
autē genuit amon · amon autē genuit iosiam.
Iosias autē genuit iechoniā & frēs eius · in transmi
grationē babyłonis · Et post transmigrationem
babyłonis · iechonias genuit salathiel · Salathiel
autē genuit zorobabel · Zorobabel autē genuit
abiud · Abiud autē genuit eliachim · eliachim au
tē genuit azor · Azor autē genuit sadoch · sadoch
autē genuit achī · Achim autē genuit eliud · eliud
autē genuit eleazar · Eleazar autē genuit mathan.
mathan autē genuit iacob · Iacob autē · genuit

FOLIO 109
WMS II.3 83.MB.67
METRIC 1 2 3 4 5 6 7
Matthæus Cap. 2. fol. 1r

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 10v

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

FOLIO 129R
LUDWIG II 3 63. MS. 67
Malibu: Ludwig II 3

iudei ab iero solumis sacerdotes & leuitas ad iohem.
ut interrogarent eū. Tu quis es? & confessꝰ est:
& non negauit. & confessꝰ est: quia non sum ego
xp̄c̄. & interrogauerunt eū. Quid gꝫ? helias es
tu? & dixit. Non sum. Ppha es tu? & respondit.
Non. Dixerunt gꝫ ei. Quis es. ut responsum demꝰ
his q̄ miserunt nos? Quid dicis de te ipso? Ait.
Ego uox clamantis in deserto. dirigite uiam
dñi. sicut dixit esaias ppha. Et qui missi fue-
rant. erant ex pharisæis. Et interrogauerunt
eum: & dixerunt ei. Quid gꝫ baptizas. si tu non
es xp̄c̄. neq; helias. neq; ppha? Respondit
eis iohs dicens. Ego baptizo in aqua. medius
autē uri in stetit quē uos nescitis. Ipse est qui p̄
me uenturꝰ est. q̄ ante me factꝰ est. cui ego
non sum dignꝰ ut soluā eiꝰ corrigiam calcia-
mēti. Hec in bethania facta sunt trans iordanen.
ubi erat iohs baptizans. Altera die uidit iohs
ihm uenientem ad se. & ait. Ecce agnꝰ dei. q̄
tollit peccatū mundi. Hic est de q̄ dixi. Post
me uenit uir q̄ ante me factꝰ est. quia prior
me erat. & ego nesciebam eum. Sed ut mani-
festetur isrl. propterea ueni ego in aqua bap-
tizans. Et testimoniū phibuit iohs dicens.
Quia uidi spm descendentem quasi columbam
de celo. & mansit sup eū. & ego nesciebā eū.

Ioh. vi. x Solvs.

Ioh. xii. ore i. xi. ore iii. Luc̄ x.

Ioh. xiii. ore i. xi. ore iii. Luc̄ x.

Ioh. xviii. ore i. xi. ore iii. Luc̄ x.

Ioh. xv. ore i. viii. ore v. Luc̄ viii.

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 129

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

quod pri meruerec in genere. Nam & alexandrię epc̃ fuit. cui p singula opus scire. & euangliu in sc̃a dicta disponere. & discipluam in sc̃o legis agnoscere. & diuinam in carne dñi intelligere naturã quę in nos ꝑmũ requiri. de hinc inquisita uolumus agnosca. habentes mercedem exhortationis qñ q̃ plantat & qui rigat unum sunt. qui autẽ incrementum prestat. ds est. Explicit arguñtu.

DE iohanne Incipit breuiarium.
baptista. & uictu. & habitu ei. de baptismo ihu. temptatio ei. petrum. andream. iacobum. & iohem. sequi iubet. de homine q̃ spm immundũ habuit sanato. De socru petri a febribus liberata. & alios multos quos hic saluauit. de lepso. de paralitico. iacobum alphei. sequi iubet. apud quẽ cum publicanis conuiuat. murmurantibus iudeis dicit. non. ee. opus sanis medicꝰ. de ieunijs discipulorum & filijs sponsi. & de utribus & de uino. De spicis quas discipli uellebant. de eo qui manũ aridam habuit. & ubi demones ihm confitentꝰ. duodecim apl̃oz electio. de beelzebub principe demoniorz. & fortiore ligando. & peccatu in spm sc̃m ñ remittu. De matre & frib⁹ ei. de parabola seminantis. lucernã sub modio de bona mensura. de parabola herbe & spice. & plenum fructum. de synapis grano. ubi in naui dormit. & exurgens tempestati imperat. & de demone cui legio nom̃ fuit. Archi synagogis filiam dum iret reuiuiscare. mulierem

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol.50

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Abb. 12

Omīa per ipsū facta sunt · & sine ipso factū ē nihil ·
Quod factū est in ipso uita erat · & uita erat lux ho
minū · & lux in tenebris lucet · & tenebre eam non
cōprehenderūt · Fuit homo missus a dō · cui nomen
erat iohannes · Hic uenit in testimoniū ut testimo
niū phiberet de lumine · ut oēs crederēt p illū ·
Non erat ille lux · sed ut testimoniū phiberet de
lumine · Erat lux uera · que illuminat oēm homi
nē uenientē in hunc mundū · In mundo erat & mun
dus p ipsū mundus factus est · & mundus eū non cog
nouit · In ppria uenit · & sui eū non receperunt ·
Quotquot autē receperūt eū · dedit eis potestatē fili
os dī fieri · his qui credunt in nomine ei · Qui non
ex sanguinibus · neq; ex uoluntate carnis · neq; ex
uoluntate uiri · sed ex dō nati sunt · Et uerbū caro
factū est · & habitauit in nobis · Et uidimus glām
eius · glām quasi unigeniti a patre · Plenū grā · &
ueritate · Iohannes testimoniū phibet de ipso ·
& clamabat dicens · Hic erat quē dixi · Qui post me
uenturus est ante me factus est · quia prior me
erat · Et de plenitudine eius nos oēs accepimus ·
& gram pro grā · Quia lex p moysen data est ·
grā & ueritas p ihm̄ xp̄m facta est · Dm̄ nemo
uidit umquā · nisi unigenitus filius qui est in
sinu patris · ipse enarrauit ·

Et hoc testimoniū iohannis quando miserūt

Ioh. ii. m. oēs vii. Luc vi.

Ioh. iii. m. oīb. i. Luc xiiii.

Ioh. iii. x. Solvs.

Ioh. v. m. oīb. i Lc xiiii.

Ioh vi. oīb. i. vi. oēs iii. Luc. x.

Ioh. vii x Solvs.

Ioh viii. oēs m exii. Lc exix.

.I.

Ioh. ix. x Solvs.

Mabillon, Ludwig II 3
FOLIO 120V
WBN IQ II.3 63.MB.67

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol. 128v

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Acc. 11

Malibu
LUDWIG II 3 63. MB. 67

Vigꝛa nat̄ dn̄i.

Scd̄m mat̄h. cap̄. iii. Cum esset desponsata vsq; a peccatis eoꝝ. In gallicantu. Stat̄ ad scam̄ mariam maiorē. Scd̄m lucā. cap̄. iii. Exiit edictū. vsq; bone uoluntatis. In p̄mo mane. Stat̄ ad scām anastasiā. Scd̄m lucā. cap̄. iii. Pastorel loq̄bant̄. vsq; sic dictū ē. ad illos. In die nat̄ dn̄i. Stat̄ ad scm̄ petrū. Scd̄m ioh̄. In p̄incipio. vsq; plenū gr̄e & u̇itatis. In nat̄ sc̄i stephi p̄o m̄. Ecce ego mitto ad uos pp̄has. vsq; benedicet̄ q̄ uenit in nomine dn̄i. In nat̄ sc̄i ioh̄ eu᷑gl̄e.

Scd̄m ioh̄. Cap̄ co. xxx. ii. Dix̄ ih̄c petro. Sequere me. vsq; uerū est testimoniū ei. In nat̄ scoꝝ innoc̄.

Scd̄m mat̄h. cap̄. vi. Ecce ang̃l̄s dn̄i apparuit in sōnis ioseph. vsq; nazareus uocabitur. Dominica. i. p̄ nat̄ dn̄i. Scd̄ luc̄. cap̄. iii. Erat ioseph & maria. vsq; & grā dei. erat cū illo. In nat̄ sc̄i siluestri.

Scd̄ mat̄h. cap̄. co. lx iii. Dix̄ mic̄ discip̄l̄s. Vigilate. q̄a nescit̄. vsq; sup omnia bona sua constituet eū. In nocte d. Stat̄ ad scām mariā ad mart̄. Scd̄m luc̄. cap̄. iii. P̄q cōsummati sūt dies octo. vsq; in utero concipet̄. In uigl̄a theoph. in eccl̄a sc̄i petri.

Scd̄m mat̄h. cap̄. vi. Defuncto herode. vsq; q̄m nazareus uocabit̄. a/ Jn teophania. Scd̄m mat̄h. cap̄. ~~vi~~ iiii. ~~Defuncto herode~~ Cū nat̄ esset ih̄c. vsq; in regione sua. feria. iiii. p̄ teoph. Scd̄m ioh̄. cap̄ xiii. Vidit ioh̄s ih̄m uenientē adse. vsq; q̄a

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 83.MB.67/Ms. Ludwig II 3

Title: Gospels, Fol.160

Artist: Unknown

Medium: Tempera colors, gold and silver

Size: 9 1/4" x 7" x 2 3/4" (23.6 x 9.8 x 7 cm)

Exhibition: German Illuminated Manuscripts, J. Paul Getty Museum, Fall, 1985, no. 3.

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

L fol. 26R

Malibu Ludwig VII 1

BENEC̄. IN THEOPHANIA.

S̄ LUMEN

DVERUM. qui unigenitū suum hodierna die stella duce gentibus uolunt reuelare. sua uos dignetur benedictione ditare. Amen.

Quo exemplo magorum mystica dn̄o ih̄v xp̄o munera offerentes. spreto antiquo hoste. spretisque contagiis uitiorū ad aeternam

Slg. Ludwig III 1

48/13

L fol. 64R

Malibr Ludwig VII 1

proprium habetis. & in
cuius laudib; exultetis. Amen.
Omnium peccatorū uorū
uincula soluat. & ad glorią
sempiternā. peruenire
uos faciat. Amen.
Quod ipse p̄. ALIA
MULTIPLICET IN
uobis dñs copiam
suae benedictionis. & con
firmet uos in spe regni
caelestis. Amen.
Actus uros corrigat. uitam
emendet. mores componat.

Sg. Lidzy VII 1

48/23

II

65. MK. 313 fol. 47v

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 4v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

scendentem & manentem
est qui baptizat in spu s
& testimonium perhibu
luus di· OOM·II· p TIHI
EU SEC IO
13 IN ILLO
UPTI
sunt incha
erat mater
est autem & IHC· & disc
tas· Et deficiente uino
IHU ad eum· Uinum no
ct & IHC· Quid mihi &

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol.11

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

adillos. Et desc
nazareth. & erat
ter eius conserua
in corde suo. Et
& aetate & grat



INO
ITHEO
S
NI
IDIT
uenie

Ecce agnus dī. qu
hic est de quo dixi
qui ante me factu
erat. & ego nesci

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 10v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



Cum
esset ihc̄
in diebus
ce magi a
rum ierosolimam dicen
natus est rex iudeorum ·
stellam eius in oriente ·
rare eum · Audiens aut

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 9 9r ?

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Et ut perfecerunt omnia
dñi · reuersi sunt in galile
suam nazareth · puer au
& confortabatur · plenus
tia dei erat in illo ·



IN VIGIL TH

SEC M

EFU

tem hero
dñi appar u
in egypto dicens · Surge

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 8

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

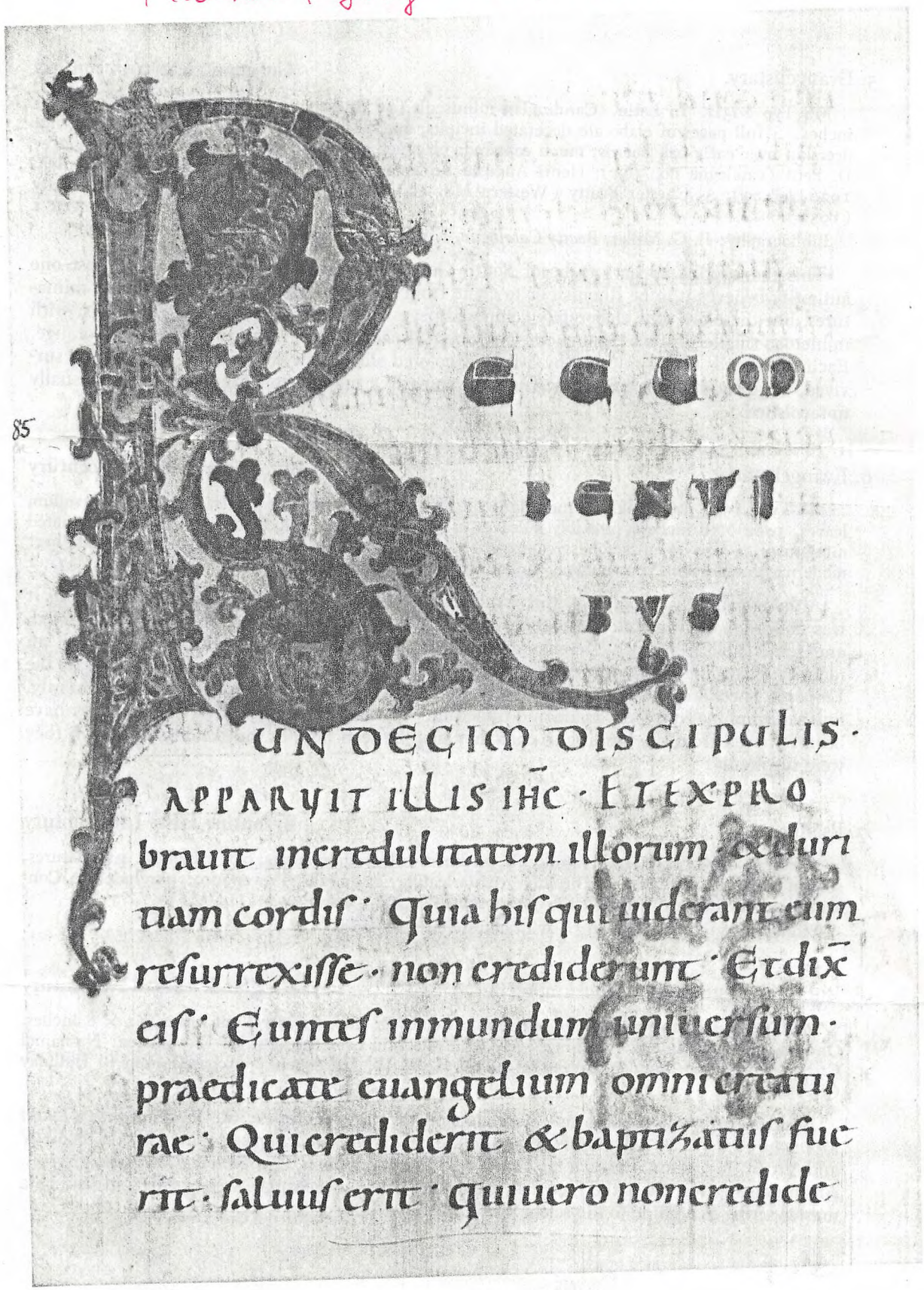
Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Illuminated + Calligraphic Mss. 1955

Malibu, Getty Mus., Ms. 16



5. MS Typ 203, fol. 100a

Chem. Chester Beatty

Harvard Univ., Houghton Lib. MS Typ 203 H

5. Evangelistary. Germany, late 10th century

MS Typ 203H. In Latin. Carolingian minuscule, 20 lines. 212 vellum leaves, 10⅞ × 7½ inches. 4 full pages of elaborate decorated incipits, and 181 smaller decorated initials. Binding: deerskin over early oak boards, much repaired; placques removed from front cover. Provenance: D. Petit (catalogue no. 364); Henri Auguste Brölemann; Mme. Étienne Mallet (sale, London, 1926, lot 29); A. Chester Beatty (Western MS. 42); Mrs. Beatty; purchased from Mrs. Beatty (1952). PLATE 1

Bibliography: E. G. Millar, *Beatty Catalogue*, I, 131–141 and plates 39–42.

This manuscript appears to be of South German or Swiss origin, although at least one authority believes it to be Rhenish or to come from Stavelot in Belgium. There are no miniatures, but there are four elaborately composed pages containing large decorative initials, with numerous smaller initials throughout, and one full page of uncials in gold, silver, and orange. Each initial was once protected by a flap of colored silk, a few examples of which have survived. The condition is unusually fresh for so early a manuscript; even the silver is usually untarnished.

6. Evangelistary. Byzantine East, 11th century

MS Typ 215H. In Greek. Round minuscule text with headings in capitals, 24 lines. 253 vellum leaves, 10⅝ × 8 inches (probably 5 leaves missing). 5 illuminated canon tables, 3 illuminated miniatures, 4 early pen-sketches; capitulations and marginal references in gold ink. Binding: modern white doeskin. Provenance: unknown; purchased from H. P. Kraus (1954). PLATE 2

Although slightly incomplete, this is a fine Byzantine manuscript in excellent condition. It was not originally illustrated, but the page of capitals preceding each Gospel was later erased, and remarkable rapid pen sketches of the four evangelists were substituted, each with an identifying symbol, before the manuscript was presented to an ecclesiastical foundation by the Emperor Theodore I Laskaris (between 1204 and 1222). At about this same time, apparently, finished illuminations were made and tipped in. Three of these have survived, and they have been removed from the binding so that they may be seen next to the sketches by which they were inspired.

7. Psalter. Byzantine East, 12th century

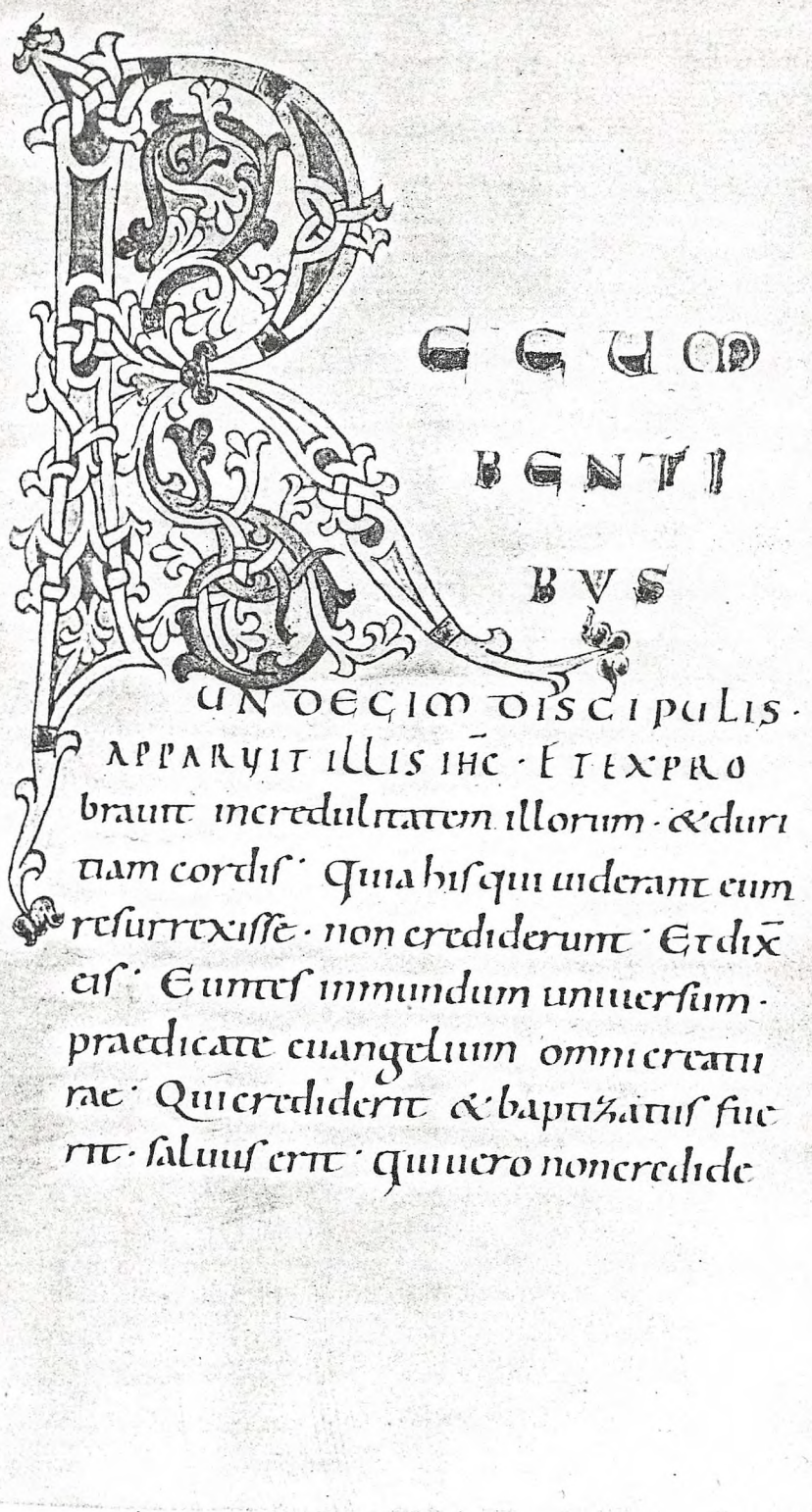
MS Gr 3. In Greek. Round minuscule, 21 lines. 289 vellum leaves, 9 × 7 inches. 4 miniatures, several decorated headpieces. Binding: russia leather, ca. 1820. Provenance: purchased in Constantinople by Edward Everett (1819); presented by him (1820).

Bibliography: De Ricci, I, 971, with additional references.

8. Rufinus. Historia Monachorum, etc. England? early 12th century

MS Typ 194H. In Latin. Carolingian minuscule, 31 lines. 159 vellum leaves, 11 × 8 inches. One large painted initial. Binding: early white doeskin over oak boards. Provenance: Nathaniel C. S. Poyntz (sale, London, 1921, lot 683); E. H. W. Meyerstein; purchased from B. Halliday (1953).

Besides the work of Rufinus this collection of tracts includes: St. Jerome, *Vita Malchi Monachi Captivi*; St. Athanasius, *Liber de Exhortatione Monachorum; Vitae Patrum*, books V and VI; St. Macarius, *Epistola ad Filios*; and the anonymous *Vita Sanctae Marinae Virginis*. An interesting feature is the fact that the lowest lines on each page were written in first by a master scribe as a guide to the scribe who copied the bulk of the text.



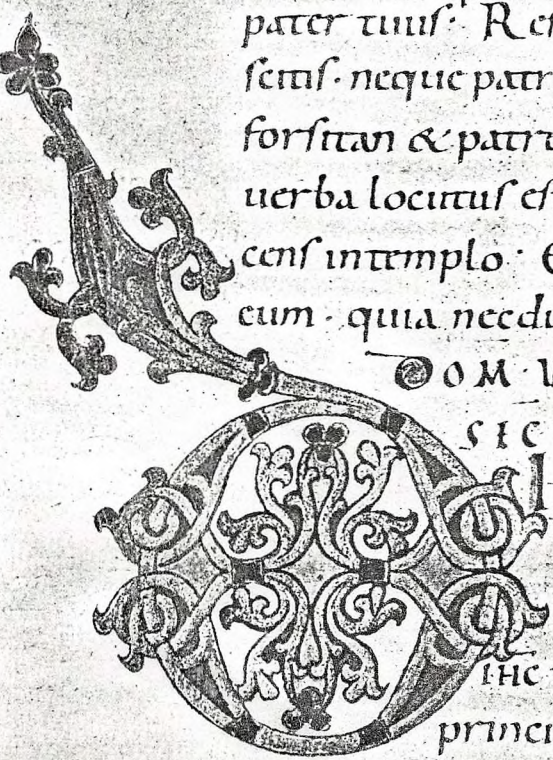
EGUM
BENTI
BUS
UNDECIM DISCIPULIS·
APPARUIT ILLIS IHC · ET EXPRO
brauit incredulitatem illorum · & duri
tiam cordis · Quia his qui uiderant eum
resurrexisse · non crediderunt · Et dix
it · Euntes in mundum uniuersum ·
praedicate euangelium omni creatu
rae · Qui crediderit & baptizatus fue
rit · saluus erit · qui uero non credide

(a) f. 100

2. EVANGELIARIUM

GERMAN OR SWISS, 10TH CENT.

Quia solus non sum · sed ego & qui misit me
pater · Et in lege uŕa scriptum est · quia
duorum hominum testimonium uerum est ·
Ego sum qui testimonium perhibeo de me
ipso · & testimonium perhibet de me · qui mi
misit me pater · Dicebant ergo ei · Ubi est
pater tuus · Respondit ihc · Neque me
scitis · neque patrem meum · Si me sciretis ·
forsitan & patrem meum sciretis · Haec
uerba locutus est ihc in gazofilacio · do
cens in templo · Et nemo apprehendit
eum · quia necdum uenerat hora eius ·



ihc turbis iudeorum · &
principibus sacerdotum ·
Quis ex uobis arguet me de peccato · Si uc

St. Gall · Stiftsbibl.

(b) f. 48*b*

E. G. Millar, The Library of A Chester Beatty. A Descriptive Catalogue of the Western Mss (Oxford 1927) I

Malibu, Getty Mus., Ms. 16



fluctibus. Ipse uero. dormiebat. Et ac
cesserunt. & suscitauerunt eum dicentes.
Dne. saluanos. perimus. Et dicit eis. Quid
timidi estis modicae fidei. Tunc surgens
imperauit uentis & mari. & facta est tran
quillitas magna. Porro homines mirati
sunt dicentes. Qualis est hic. quia uenti
& mare. obediunt ei. INPURIFICA
TIS CAE MARIAE. SEQ. SCI
EU SEC LUCAM.
IN ILLO TEMP

OSTQUAM
impleti sunt dies purgationis
mariae secundum legem moysi. tule
runt illum in ierusalem ut sisterent
cum dno. sicut scriptum est in lege dni.
Quia omne masculinum adaperiens
uuluam. scm dno uocabitur. Et ut da
rent hostiam. secundum qd dictum est

(a) f. 13

42. EVANGELIARIUM
TH GERMAN OR SWISS, 10TH CENT.

XL

Phillipps, The Library of A. Chester Beatty



SEQ SCI EVANGELII
SECIOHANNEM
IN ILL TEMP.

VM SVB

IESVS

SET ERGO OCVLOS HIC · ET VIDISSET
quia multitudo maxima uenit ad eum ·
dicit ad philippum · Unde ememus pa
nes · ut manducent hi · hoc autem dice
bat temptans eum · ipse enim sciebat ·
quid esset facturus · Respondit ei phi
lippus · Ducentorum denariorum pa
nes non sufficiunt eis · ut unusquisque
modicum quid accipiat · Dicit ei unus
ex discipulis eius · andreas frater symo
nis petri · Est puer unus hic · qui habet
quinque panes ordeacios & duos pisces ·
Sed haec quid sunt inter tantos · Dixit

(b) f. 143*b*

42. EVANGELIARIUM
SOUTH GERMAN OR SWISS, 10TH C

E. G. Millar, The Library of A. Chester Beatty ...



LISA
BETh
iopLe

TYMEST TEMPVS
pariendi · & peperit filium · Et audie
runt uicini & cognati eius · quia magni
ficauit dñs misericordiam suam cum illa ·
& congratulabantur ei · Et factum est
in die octauo · uenerunt circumcidere
puerum · & uocabant eum nomine pa
tris sui zachariam · Et respondens mater
eius dixit · Nequaquam · sed uocabitur
iohannes · Et dixerunt ad illam · Quia
nemo est in cognatione tua · qui uoce
tur hoc nomine · Innuebant autem pa
tri eius · quem uellet uocari eum · Et

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 114

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 116v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



DES

iohanne

xit eum incarcere ppter her

uxorem philippi fratris sui.

rat eam. Dicebat enim ioh

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 125v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

85.MK.317 fol.128R

miserere nr̄i. Quos ut uidit dixit.
Ite. ostendite uos sacerdotibus. Et
factum est dum irent. mundati sunt.
Unus autem ex illis ut uidit quia mun
datus est. regressus est cum magna
uoce magnificans dm̄. Et cecidit
in faciem ante pedes eius. gratias a
gens. Et hic erat samaritanus. Re
spondens autem ihc̄ dixit. Nonne
decem mundati sunt. & nouem ubi
sunt. Non est inuentus qui rediret
& daret gloriam dō. nisi hic alie
nigena. Et ait illi. Surge uade. qui
a fides tua te saluum fecit. In na

[illegible] ait sca maria fuit re
[illegible]ginis. Initium sci euan
[illegible]gelii. Sc̄m rthem

IBER

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 128

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

quiest incaelis

SCAE M

SAC

INILL

NTRA

IN QUODDA

mulier quae

except illu

huic erat sor

etiam sedens

bat uerbum

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 123v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

85.MK.317 FOLIO 120v-121

SEC LUCAM

IN illo tempō dixit ihc discipulis suis
Homo quidam
erat diues qui habebat
ulicum · & hic diffama
tus est apud illum · quasi dissipasset
bona ipsius · Et uocauit illum · & ait
illi · Quid hoc audio de te? Redde ra
tionem ulicationis tuae · iam enim non
poteris ulicare · Ait autem ulicus
intra se · quid faciam · quia dominus
meus aufert a me ulicationem? Fode
re non ualeo · mendicare erubesco · scio
quid faciam · Ut cum amotus fuero a
ulicatione · recipiant me in domos su
as · Conuocatis itaque singulis debi
toribus domini sui · dicebat primo ·
Quantum debes domino meo? At ille
dixit · Centum cados olei · Dixit que
illi · Accipe cautionem tuam · & sede
cito · scribe quinquaginta · Deinde ali
o dixit · Tu uero quantum debes? Qui
ait · Centum choros tritici · Ait illi ·
Accipe litteras tuas · & scribe octoginta ·
Et laudauit dominus ulicum iniquitatis ·
quia prudenter fecisset · Quia filii huius
saeculi · prudentiores filiis lucis in gene
ratione sua sunt · Et ego uobis dico ·
Facite uobis amicos de mammona iniqui
tatis · ut cum defeceritis recipiant uos ·
in aeterna tabernacula · Dom · xi ·

POST PENTECOST

SEC LUCAM

IN illo tempore ·
cum appropin
quaret ihc ierusalem ·
uidens ciuitatem fleuit
super illam dicens · Quia si cognouis
ses & tu · Et quidem in hac die tua que

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 120v-121

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

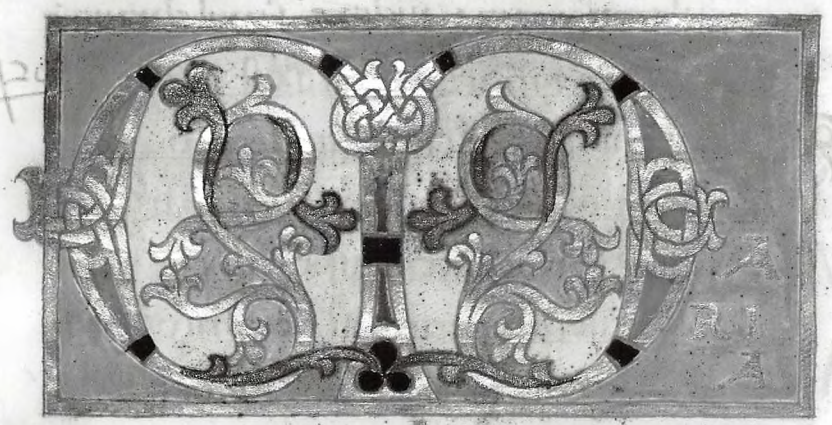
Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



MAGDALENAE

℣ MARIA IACOBI. ET SALOME. EMI
runt aromata. ut uenientes ungerent
ihm; Et ualde mane una sabbatorum.
ueniunt admonumentum. orto iamsole;
Et dicebant adinuicem; Quis reuoluet no
bis lapidem abostio monumenti. Et re
spicientes. uiderunt lapidem reuolutum.
erat quippe magnus ualde. Et intro eun
tes inmonumentum. uiderunt iuuenem se
dentem indextris. coopertum stola candida.
& obstupuerunt; Qui dicit illis; Nolite ex
pauescere; Ihm quæritis nazarenum. cru

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 87v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



ETIAN
tas me
cum &
quia uado ad patrem
ex discipulis eius adim
hoc quod dicit nobis.
uidebitis me. & iterum
debitis me. & quia uad

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 94v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

85

RECUM
BENTI
BUS

UNDECIM DISCIPULIS·
APPARUIT ILLIS IHC· ET EXPRO
brauit incredulitatem illorum· & duri
tiam cordis· Quia his qui uiderant eum
resurrexisse· non crediderunt· Et dix
it· Euntes in mundum uniuersum·
praedicate euangelium omni creatu
rae· Qui crediderit & baptizatus fue
rit· saluus erit· qui uero non credide

BS.MK.317 Roll 1007 Folio 100R 12 13 14 15 16

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 100

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication

obſequium ſe praeſtar
cient uobiſ· quia non
neque me· Sed haec
uobiſ· ut cum uener
reminiſcamini· quia
SABB VIG
SEC
IN
IX
DIS
Sidilig
ta mea ſeruate· Et

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 101v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

MS. Ms. 31 fol. 103 r

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 103

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication

facit ueritatem·uer

nifestentur operae

facta· FER·III

SEC

IN ILLO

DIXIT



ME

DICO

intrat per ostium

ascendit aliunde·

Qui autem intrat pe

ouium; huic ostiar

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 104v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



VITI

EBVS HERO

sacerdos qui

charus de ui

illi de filiabus aaron · &

beth · Erant autem iusti

incedentes in omnibus m

ficationibus dñi sine qu

erat illis filius · eo quod

rilus · & ambo necessem

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 113

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

95



Oo

Nit

DISCPL

OQ

ERAT

ebatu

so. & epulabatur co

Erat quidam mendi

qui iacebat ad ianua

plenus. cupiens satu

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 107v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Quia solus non sum · sed ego & qui misit me
pater · Et in lege ura scriptum est · quia
duorum hominum testimonium uerum est ·
Ego sum qui testimonium perhibeo de me
ipso · & testimonium perhibet de me · qui mi
misit me pater · Dicebant ergo ei · Ubi est
pater tuus? Respondit ihc · Neque me
scitis · neque patrem meum · Si me sciretis ·
forsitan & patrem meum sciretis · Haec
uerba locutus est ihc in gazofilacio · do
cens in templo · Et nemo apprehendit
eum · quia necdum uenerat hora eius ·

DOM · V · SEQ SCI EU

SEC IOHANNEM ·

IN ILLO TEMPR ·

DICEBAT

ihc turbis iudeorum · &
principibus sacerdotum ·
Quis ex uobis arguet me de peccato? Si ue

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 48v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



SEQ SCI EVANGELII
SECIOHANNEM
IN ILL TEMP
VM SVB
IESVS
SET ERGO OCVLOS IHC · ET VIDISSET
quia multitudo maxima uenit adeum ·
dicit adphilippum · Unde ememus pa
nes · ut manducent hi · hoc autem dice
bat temptans eum · ipse enim sciebat ·
quid esset facturus · Respondit ei phi
lippus · Ducentorum denariorum pa
nes non sufficiunt eis · ut unusquisque
modicum quid accipiat · Dicit ei unus
ex discipulis eius · andreas frater symo
nis petri · Est puer unus hic · qui habet
quinque panes ordeacios & duos pisces ·
Sed haec quid sunt inter tantos · Dixit

BG. MS. 317 fol. 10 r 143v

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 143v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

audiebant eum es
ibat in uicos uel in
plateis ponebant
tur eum ut uel fi
tangerent · Et q
eum · salui fiebam



SIMA

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 19v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Ecce sanus factus est· iam
terius tibi aliquid com
homo & nuntiauit iud
qui fecit eum sanum· S



SEQ· SCI TU

INILL

SSUMP

trum &

nem frat

illos in montem excelsi

transfiguratus est ant

duit facies eius sicut

eius facta sunt alba sic

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 25

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

loquor · Et qui me misi
non reliquit me solum ·
placita sum ei · facio sem

SEQ SCI EU

OCUTUS
turbas · &
dicens · Super cathedr
runt scribae & pharis
quaecunque dixerint

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: 85.MK.317 (Ms. 16)

Title: Evangelistary, fol. 27

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

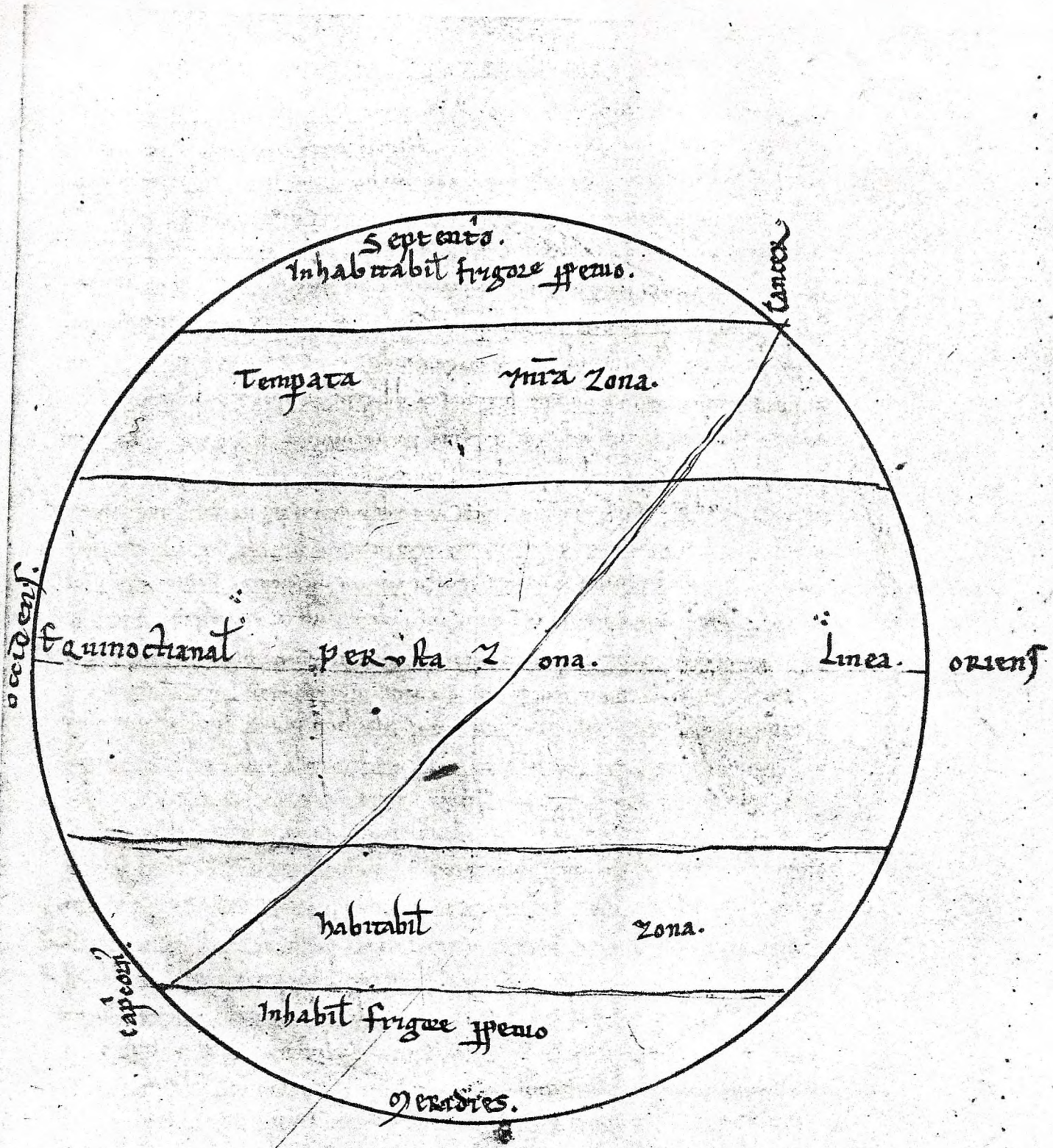
If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.



77 fol. 22r Genordete Weltkarte mit den fünf Zonen

Macrobius Cod. XII 4



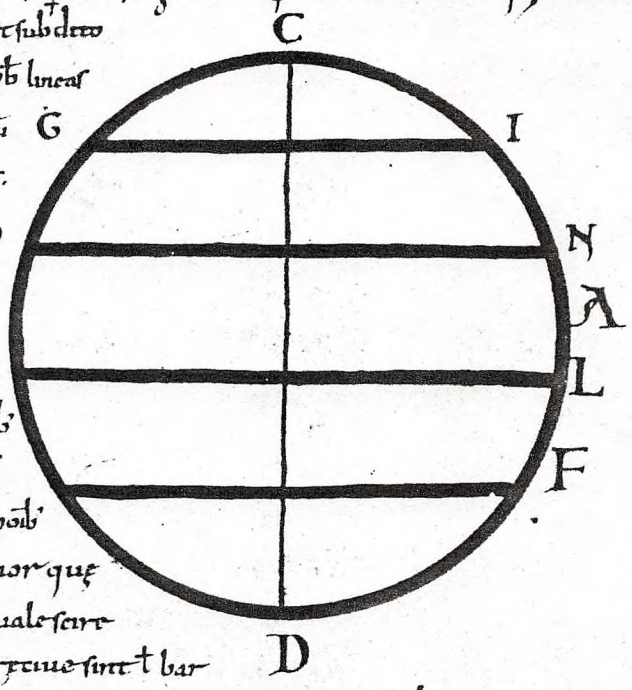
Melchior Lechner XII 4

78 fol. 23r Weltkarte mit den fünf Erd- und Himmelszonen



MACROBIUS, COMMENTARII, SÜDDEUTSCHLAND, 2. HÄLFTE DES 10. JH., FOL. 12v DIAGRAMM DER PLANETENBAHNEN UND DES ZODIAKALKREISES

Macrobius Fol 12v XII 4



. 19r Diagramm der fünf Erdzonen

13 / fol. 33r



IN DIE SCO
NATIVITATIS
DNI NRI IHV
XPI.

ONCE

DE QS

OMPS DS · VT
nos unigenti
tui noua pcar
nem natiuitas liberet · quos sub peccati iu
go uetusta seruitus tenet · ℣ SECRETA

Oblata dne munera noua unigeniti tui na
tiuitate sctifica · nosq; a peccatorum nrox
maculis emunda · ℣ PREFATIO

VEre dne · Quia pincarn · ut supra INFRA
Communicantes · & diem sacratē · ut supr ACT
Presta qs ompotens ds · ut natus AD COMPT
hodie saluator mundi · sicut diuine nob
generationis ē auctor · ita & immortalita

Malibu, Getty Mus., Ludwig V 2, f. 31r

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1
Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer

L 29761 1

IV 2
1
Sy Lidarg
Jg. 31?

13/fol. 77v



IN DIE SCO ASCENSIONIS DNI.

CONCEDE QS OMPS DS UT QUI HODIERNA DIE unigenitum tuum redemptorem nrm ad cel̃os ascendisse credimus: ipsi quoq; mente in cel̃estibus habitemus. ℣. Sec̃ Suscipe dne̅ munera quae pfilii tui gloriosa ascensione deferimus & concede ppitius: ut aprehensibus periculis liberemur. & adultam puniamus̃ eternam. ℣. Qui vivit & regnat cum deo patre in unitate spiritus sancti deus per omnia secula seculorum. ℟. Amen.

DE xp̃m dnm̃ nrm̃. Qui post p̃ssionem resurrectionem suam omnibus discipulis suis manifestus apparuit. & ipsis cernentibus ẽ elevatus in cel̃um. ut nos divinitatis suae tribueret ẽ participes. Et ideo Communicantes & diem INFRA ACT̃

Malibu
Ludwig V 2

Sakr. Hg. v. Arnberg

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1

Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer

L 2977/14A

13/fol. 80v



In die sco pentecost.

S qui hodierna die corda fidelium sci spūs illustratione docuisti. da nobis in eodem spū recta sapere. & de eius semp consolatione gaudere. ℣ d Inuñ eãdẽ Munera dñe qs oblata sẽtifica. Secr & corda nra sci spūs illustratione emunda. ℣ dñm. eãdem Prefat ℣ xpm dñm nrm. Qui ascendens. ut supra. ommunicantes & diẽ sacratiss pentecostes celebr. Hanc igit oblationem seruit. In fra can Sci spūs dñe corda nra mundet m Ad cõ fusio. & sui roris intima aspersione fecundet. ℣

Malibu, Ludwig V 2

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1

Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer

L2977/13

Sls. Text V 2
Kr. 78

L 2977/13

13/fol. 80v



In die sco pentecost.

S qui hodierna die corda fidelium sci spūs illustratione docuisti. da nobis in eodem spū recta sapere. & de eius semp consolatione gaudere. p d Inuñ eidē Munera dñe qs oblata sanctifica. Secr & corda nra sci spūs illustratione emunda. p dñm. eidem Prefat Vere p xpm dñm nrm. Qui ascendens. ut supra. communicantes & diē sacratiss pentecostes celebr. Hanc igit oblationem. Infra can Sci spūs dñe corda nra mundet in Ad cō fusio. & sui roris tui ma aspione fecundet. p

Malibu Ludwig V 2

13 / fol. 31r

IN VIGILIA NA
TIVITATIS DNI
NRI IHV XPI
AD NONAM

S QUI

NOS RE

DEMPTIONIS NRĪ
annua expectatione
lætificas· præsta· ut
unigenitum tuum quem redemptorem
lætus suscepimus· venientem quoq: iudi
cem securi uideamus· Dñm nrm
Da nobis qs̄ omp̄s ds̄· ut sicut adoranda
filii tui natalicia præuenimus· sic eius mu
nera capiamus sempiterna gaudia· ℣ e
Da nobis dnē qs̄ unigeniti filii
tui recensita natiuitate respirare· cuius
cœlesti mysterio pascamur & potamur· ℣ e

Malibu
Lidzy V 2

Sahara. Hg. v. Arenberg

Foto: Rheinisches Bildarchiv
Unter Sachsenhausen 37
D - 5000 Köln 1

Veröffentlichung nur
mit Genehmigung des Archives
Platten-Nummer

L 2981/21

ea que facta sunt in illa his dieb; ⁊ Quib; ille dix. ⁊
Que et dixer; De ihū nazareno. ⁊ qui fuit uir p
pheta potens in opere et sermone ⁊ corā dō et om̄i
populo ⁊ Et quomodo tradider eū sūmi sacerdo
tes. et principes nri in dānationē mortis. ⁊ et cruci
fixer eū ⁊ Nos aut sperabamus. ⁊ quia ipse esset rede
ptur⁹ israhel. ⁊ Et nunc sup hec oīa. ⁊ tertia dies
hodie. ⁊ q̄d hec facta sunt ⁊ Sed et mulieres que
ex nris terruer nos. ⁊ que ante lucē fuer admonu
mentū. ⁊ Et n̄ inuento corpore ei. ⁊ uener dicentes
se etiā uisionē angelox uidisse. ⁊ qui dicunt eū uiuere.
Et abier quida ex nris ad monumentū. ⁊ & ita inuener
sicut mulieres dixer. ⁊ Ipsū uero. n̄ inuener. ⁊ Et
ipse dix ad eos. ⁊ O stulti et tardi corde ad credendū ⁊
in omīb; que locuti⁹ ⁊ pphete. ⁊ Nonne hec oportuit
pati xp̄m. ⁊ & ita intrare in gl̄am suā. ⁊ Et incipiens
a moyse et om̄ib; ⁊ pphetis. ⁊ int̄pabat illis in omīb;
scripturis. que de ipso erant. ⁊ Et appropinquauer cas
tello quo ibant. ⁊ & ipse se finxit longius ire. ⁊ Et coe
ger illū dicentes. ⁊ Mane nobcū. q̄m aduesperascit. ⁊ &
inclinata est iā dies. ⁊ Et intrauit cū illis. ⁊ & factū est cū
recūberet cū illis. ⁊ accepit panē. et benedix. ⁊ & fregit. ⁊
& porrigebat illis. ⁊ Et aperti sunt oculi eox. ⁊ & cognouerunt

Malibu, Getty Mus., Ms. 16, fol. 88v

ea que facta sunt in illa his diebꝫ. ⁊ Quib; ille dix.⁊
Que et dixer; De ihū nazareno. ⁊ qui fuit uir ꝓ
pheta potens in opere et sermone ⁊ corā dō et om̄i
populo. ⁊ Et quomodo tradider eū sūmi sacerdo
tes. et principes nr̄i in dān̄atione mortis. ⁊ et cruci
fixer eū. ⁊ Nos aut̄ sperabamus. ⁊ quia ipse esset redē
ptur israhel. ⁊ Et nunc sup hec om̄a. ⁊ tercia dies ē
hodie. ⁊ qđ hec facta sunt. ⁊ Sed et mulieres que dā
ex nr̄is terruer nos. ⁊ que ante lucē fuer admonu
mentū. ⁊ Et n̄ inuento corpore eī. ⁊ uener dicentes
se etiā uisionē angelox uidisse. ⁊ qui dicunt eū uiuere.⁊
Et abier quida ex nr̄is ad monumentū. ⁊ & ita inuener
sicut mulieres dixer. ⁊ Ipsū uero. ⁊ n̄ inuener. ⁊ Et
ipse dix ad eos. ⁊ O stulti et tardi corde ad credendū ⁊
in om̄ib; que locuti ſ ꝓphetę. ⁊ Nonne hec oportuit
pati xp̄m. ⁊ & ita intrare in gl̄am suā. ⁊ Et incipiens
a moyse et om̄ib; ꝓphetis. ⁊ int̄pabat illis in om̄ib;
scripturis. ⁊ que de ipso erant. ⁊ Et appropinquauer cas
tello quo ibant. ⁊ & ipse se finxit longius ire. ⁊ Et coe
ger illū dicentes. ⁊ Mane nobcū. qm̄ aduesperascit. ⁊ &
inclinata ē iā dies. ⁊ Et intrauit cū illis. ⁊ & factū ē cū
recūberet cū illis. ⁊ accepit panē. et benedix. ⁊ & fregit. ⁊
& porrigebat illis. ⁊ Et aperti sunt oculi eox. ⁊ & cognouerunt

Malibu. Getty Mus., Ms. 16, fol. 88v

85.MD.317
88v

7

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: Ms.16 (85.MD.317)

Title: Evangelistary, fol. 88v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

Abb. 7

curauit · Et mirabatur · propter incredulitatē eorum.

FER. VI. SCŌ LVCĀ. In illo tempō.

FACTVM EST AVTEM EVNTIBVS illis in uia · dixit quidam ad ihm · Se quarte · quocūq; ieris · Et ait illi ihē · Vulpes foueas habent · & uolucres cæli nidos · filius autē hominis · non habet ubi caput reclinet · Ait autē ad alterum · Sequere me · Ille autē dixit · Dnē · permitte mihi primū ire · & sepelire patrem meum · Dixitq; ei ihs · Sine · ut mortui sepeliant mortuos suos · Tu autem uade · annuntia regnum dī · Et ait alter · Sequar te dnē · sed primū p̄mitte mihi renuntiare his qui domi sunt · Ait ad illum ihs · Nemo mittens manū suam in aratrū · & aspiciens retro · aptus est regno dī ·

Dom̄ .V. post theoph.

In illo tpr̄e · Confiteor tibi dnē pat̄ cæli & terræ ·

Offerebant ihū paruulos · FERIA III. SCŌ MARCĪ. ut tangeret illos · Discipuli autē · cōmi

Malibu, Getty Mus., Ms. 16, fol. 176v

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: Ms.16 (85.MD.317)

Title: Evangelistary, fol. 176v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

interram · dixerunt adillas · Quid quę
ritis uiuentem cum mortuis · a Non est
hic · sed surrexit · Recordamini qualit̄
locutus est uobis · cum adhuc in galilea
esset dicens · Quia oportet filiū homi
nis tradi in manus hominū peccatorū ·
& crucifigi · & die tertia resurgere ·
Et recordatę sunt uerborum eius · &
regressę a monumento · nunciauerunt
hęc omia illis undecim · & cęteris omib;
Erat autem maria magdalene · & iohan
na · & maria iacobi · & ceterę quę cū
eis erant · quę dicebant ad apostolos
hęc · Et uisa sunt ante illos sicut deli
ramentū uerba ista · & non credebant
illis · Petrus autem surgens cucurrit
ad monumentū · & pcumbens · uidit
linteamina sola posita · Et abiit secū
mirans · quod factum fuerat ·

FER VI · SCŌM MATHEV ·

Malibu, Getty Mus., Ms. 16, fol. 181v

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: Ms.16 (85.MD.317)

Title: Evangelistary, fol. 181v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

locutus est mutus. & mirate sunt turbe
dicentes. Numquā apparuit sic in israhel.
Pharisei autē dicebant. In principe demo
niorū. eicit demones. Et circuibat ihs
ciuitates omnes & castella. docens in syna
gogis eorū. & prædicans euangeliū regni.
Et sanans omnē languorem. & omnē
infirmitatem. FER VI. SCDM MATH.
In illo tempō. Coepit ihs exprobrare
ciuitatibus. in quibus facte sunt plu
me uirtutes eius. quia non egissent
pœnitentiā. Vae tibi corozain. ue tibi
bethsaida. Quia si in tyro & sidone facte
essent uirtutes que facte sunt in uobis.
olim in cilicio & cinere pœnitentiā egissent.
Verum tamen dico uobis tyro & sidoni. re
missius erit in die iudicii quā uobis. &
tu capharnaum. numquid usq; ad celū
exaltaberis. Usq; ad infernū descendes

Malibu, Getty Mus., Ms. 16, fol. 197v

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: Ms.16 (85.MD.317)

Title: Evangelistary, fol. 197v

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.

diebatur de ciuitate. Et cū mane transi
rent. uiderunt ficum aridam factam
a radicibus. Et recordatus petrus. dixit ei.
Rabbi. ecce ficus cui maledixisti aruit.
Et respondens ihs. ait illis. Habete fidem dī.
Amen dico uobis. quicumq, dixerit huic
monti tollere & mittere in mare. & non
hesitauerit in corde suo. sed crediderit
quia quod cumq, dixerit fiat. fiet ei.
In illo tēp. dixit ihs discipulis suis. Dom̄ xvi.
Nemo potest duobus dominis seruire. Et R. iiii.
In illo tempō. dixit ihs discipulis suis. Sc̄o Math.
Audistis quia dictū est antiquis. Non per
iurabis. Reddes aut̄ dn̄o. iuramenta
tua. Ego aut̄ dico uobis. non iurare
omnino. Neq, per celū. quia thronus
dī est. Neq, per terram. quia scabellū
est pedū eius. neq, per hierosolimam.
quia ciuitas est magni dī. Neq, per

Malibu, Getty Mus., Ms. 16, fol. 200r

85.MD.317
200R

THE J. PAUL GETTY MUSEUM

17985 Pacific Coast Highway · Malibu, California 90265
Telephone: (213) 459-7611 · Telex: 820268
Mailing Address: *P.O. Box 2112 · Santa Monica, California 90406*

Number: Ms.16 (85.MD.317)

Title: Evangelistary, fol. 200R

Artist: Ottonian, southern Germany or Switzerland, late tenth century

Medium: Illumination on vellum

Size: 27.7 x 29.1 cm.

Exhibition:

Remarks:

Not to be reproduced without written permission from the Registrar at The J. Paul Getty Museum.

If the photograph is reproduced:

1. The following must be shown in an appropriate portion of the publication: The J. Paul Getty Museum, Title, Name of Artist.
2. If a detail is used, it must be identified as such in the caption or credit line.
3. The photograph may not be cropped, bled off the page, overprinted, printed on colored stock, or altered in any way without prior written permission from the museum.
4. The J. Paul Getty Museum is to receive gratis two (2) copies of the publication.